

ONE SUNDAY FOR THE WHOLE WORLD

EVERY YEAR, SOMETHING SPECIAL HAPPENS on the next-to-last Sunday of October. WORLD MISSION SUNDAY joins all Catholics of the world into one community of faith. At Mass that Sunday, we recommit ourselves to our common vocation, through Baptism to be missionaries, through prayer, participation in the Eucharist, and by giving generously to the collection for the Society for the Propagation of the Faith.

Pope Francis' message for World Mission Sunday this year reflects on the theme: **"We cannot but speak about what we have seen and heard"** (Acts 4:20). He reminds us that, "as Christians, we cannot keep the Lord to ourselves," as we "recall with gratitude all those men and women who by their testimony of life help us to renew our baptismal commitment to be generous and joyful apostles of the Gospel."

On World Mission Sunday, we join our Holy Father in supporting his missions. As we pray and respond here at home, we share in those celebrations taking place in every parish and school throughout the world. Together, through our prayers and financial support, we bring the Lord's mercy and concrete help to the most vulnerable communities in the Pope's missions.

In a world where so much divides us, World Mission Sunday rejoices in our unity as missionaries by our Baptism, as it offers each one of us an opportunity to support the life-giving presence of the Church among the poor and marginalized in more than 1,111 mission dioceses.

WITH GRATEFUL HEARTS FOR YOUR MISSION SOLIDARITY!

UN DOMINGO PARA TODO EL MUNDO

TODOS LOS AÑOS SUCEDE ALGO ESPECIAL en el penúltimo domingo de octubre. EL DOMINGO MUNDIAL DE LAS MISIONES une a todos los católicos del mundo, en una sola comunidad de fe. En la misa de ese Domingo, nos comprometemos nuevamente con nuestra vocación común, mediante el bautizo, a ser misioneros a través de la oración, participación en la Eucaristía y aportando generosamente a la colecta para la Sociedad para la Propagación de la Fe.

El mensaje del Papa Francisco para el Domingo Mundial de las Misiones de este año reflexiona sobre el tema: **"No podemos dejar de hablar de lo que hemos visto y oído"** (Hechos 4:20). Nos recuerda que "como cristianos, no podemos guardarnos al Señor para nosotros", como "recordamos con gratitud a todos aquellos hombres y mujeres que con su testimonio de vida nos ayudan a renovar nuestro compromiso bautismal de ser apóstoles generosos y gozosos del Evangelio."

En el Domingo Mundial de las Misiones, nos unimos a nuestro Santo Padre para apoyar sus misiones. Al orar y responder aquí en casa, compartimos esas celebraciones que tienen lugar en todas las parroquias y escuelas de todo el mundo. Juntos, a través de nuestras oraciones y apoyo financiero, llevamos la misericordia del Señor y ayuda concreta a las comunidades más vulnerables en las misiones del Papa.

En un mundo donde tantas cosas nos dividen, el Domingo Mundial de las Misiones se regocija en nuestra unidad como misioneros por nuestro bautismo, ya que nos ofrece a cada uno de nosotros la oportunidad de apoyar la presencia vivificadora de la Iglesia entre los pobres y marginados en más de 1,111 diócesis misioneras.

¡CON CORAZONES AGRADECIDOS POR SU SOLIDARIDAD MISIONERA!

ANNOUNCEMENTS

THE WEEKEND BEFORE WORLD MISSION SUNDAY

NEXT WEEKEND we will celebrate World Mission Sunday. Pope Francis invites the entire Church to support mission dioceses in Africa, Asia, the Pacific Islands, and parts of Latin America and Europe, where priests, religious and lay leaders serve the world's most vulnerable communities. Please keep the Pope's missions in your prayers and be generous in next week's collection for the Society for the Propagation of the Faith.

THE WEEKEND OF WORLD MISSION SUNDAY

TODAY IS WORLD MISSION SUNDAY. We celebrate this day by remembering our baptismal call – to bring the Gospel to all! The collection today for the Society for the Propagation of the Faith supports the work and witness of the Mission Church, as it provides for priests, religious and lay leaders who offer the Lord's mercy and concrete help to the most vulnerable communities in the Pope's missions. Thank you for your generosity.

THE WEEK AFTER WORLD MISSION SUNDAY

THANK YOU for your generous response to the collection for the Society for the Propagation of the Faith last weekend on World Mission Sunday. Our parish raised \$(insert amount). You may stay connected year-round to the Pope's missions, continuing the commitment of World Mission Sunday, by visiting MISSIO.org.

ANUNCIOS

EL FIN DE SEMANA ANTES DEL DOMINGO MUNDIAL DE LAS MISIONES

EL PRÓXIMO FIN DE SEMANA celebraremos el Domingo Mundial de las Misiones. El Papa Francisco invita a toda la Iglesia a apoyar a las diócesis en África, Asia, las Islas del Pacífico y partes de América Latina y Europa, donde sacerdotes, líderes religiosos y líderes laicos sirven a las comunidades más vulnerables del mundo. Por favor sigan orando por las misiones del Papa y sean generosos en la colecta de la semana entrante para la Sociedad para la Propagación de la Fe.

EL FIN DE SEMANA DEL DOMINGO MUNDIAL DE LAS MISIONES

HOY ES EL DOMINGO MUNDIAL DE LAS MISIONES. Celebramos este día recordando nuestra llamada bautismal: ¡llevar el Evangelio a todas las personas! La colecta de hoy para la Sociedad para la Propagación de la Fe asegura el trabajo y servicio de la Iglesia Misionera, ya que apoya a los sacerdotes, líderes religiosos y líderes laicos quienes ofrecen la misericordia del Señor y ayuda concreta a las comunidades más vulnerables de las misiones del Papa. Gracias por su generosidad.

LA SEMANA DESPUES DEL DOMINGO MUNDIAL DE LAS MISIONES

GRACIAS por su generoso aporte a la colecta para la Sociedad para la Propagación de la Fe que se llevó a cabo durante el fin de semana pasado, el Domingo Mundial de las Misiones. Nuestra parroquia recaudó \$(insertar cantidad). Puede permanecer conectado todo el año a las misiones del Papa, manteniendo el compromiso del Domingo Mundial de las Misiones, visitando MISSIO.org.



This year's theme for World Mission Sunday is **"We cannot but speak about what we have seen and heard"** (Acts 4:20). Every parish in the world can participate, united in this special Eucharistic celebration. Every parishioner is a missionary, sharing our love for Christ's Gospel with one another, supporting the Church most in need.

This poster has information for animation, providing for a fruitful celebration of World Mission Sunday in your parish. Digital resources are available to supplement this experience, including for your parish bulletin and for young people, at MISSIO.org/resources.

El tema de este año para el Domingo Mundial de las Misiones es **"No podemos dejar de hablar de lo que hemos visto y oído"** (Hch 4:20). Todas las parroquias del mundo pueden participar, unidas, en esta celebración eucarística especial. Todos los feligreses son misioneros, comparten nuestro amor por el Evangelio de Cristo entre nosotros y apoyan a la Iglesia más necesitada.

Este poster contiene información para la animación que brinda una celebración fructífera del Domingo Mundial de las Misiones en su parroquia. Recursos digitales también estarán disponibles para complementar esta experiencia incluyendo para el boletín de su parroquia y para los jóvenes, encuentre en MISSIO.org/recursos.

2021

"WE CANNOT BUT SPEAK ABOUT WHAT WE HAVE SEEN AND HEARD"
(ACTS 4:20)

"NO PODEMOS DEJAR DE HABLAR DE LO QUE HEMOS VISTO Y OÍDO"
(HCH 4:20)

WORLD MISSION SUNDAY

DOMINGO MUNDIAL DE LAS MISIONES

SPEAK ABOUT AFRICA...
...where 19,000 young men are preparing for the priesthood.

HABLAR DE AFRICA...
...donde 19,000 hombres jóvenes se preparan para el sacerdocio.

SPEAK ABOUT ASIA...
...where six million children receive an education for Religious Sisters in more than 15,000 Church-run elementary schools.

HABLAR DE ASIA...
...donde seis millones de niños reciben educación de las Hermanas Religiosas en más de 15,000 escuelas primarias administradas por la iglesia.

SPEAK ABOUT LATIN AMERICA...
...where catechists travel to remote areas to bring the Good News of God's great love to families.

HABLAR DE AMERICA LATINA...
...donde los catequistas viajan a zonas distantes para llevar las Buenas Nuevas del gran amor de Dios a las familias.

SPEAK ABOUT THE PACIFIC ISLANDS...
...where 3,500 religious bring the Lord's mercy and peace to those in need.

HABLAR DE LAS ISLAS DEL PACIFICO...
...donde 3,500 religiosos llevan la misericordia y paz del Señor a los necesitados.

SPEAK ABOUT EUROPE...
...where new churches are being built to welcome faith communities, renewed after years of persecution.

HABLAR DE EUROPA...
...donde se están construyendo nuevas Iglesias para dar la bienvenida a las comunidades de fe, renovadas después de años de persecución.